

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2023/1502,**20. juuli 2023,****millega muudetakse otsust 2013/184/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Myanmaris/Birmas**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 22. aprillil 2013 vastu otsuse 2013/184/ÜVJP ⁽¹⁾.
- (2) Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja tegi 31. jaanuaril 2023 liidu nimel avalduse, milles mõistis teravalt hukka Myanmaris demokraatlikult valitud valitsuse kukutamise Myanmaris relvajõudude poolt, millega mindi jõhkralt vastuollu rahva tahtega, mida see oli väljendanud 8. novembri 2020. aasta üldvalimistel. See ebaseaduslik tegu andis tagasikäigu riigi liikumisele demokraatia suunas ning tõi kaasa katastroofilised tagajärjed humanitaar-, sotsiaalsele, julgeoleku- ja majanduslikule olukorrale ning inimõigustele.
- (3) Liidule valmistab endiselt tõsist muret vägivalga jätkuv eskaleerumine ning liikumine pikaajalise ja tervet piirkonda mõjutava konflikti suunas. Liit mõistab hukka Myanmaris relvajõudude poolt toime pandavad jätkuvad inimõiguste rasked rikkumised, sealhulgas piinamise, seksuaalse ja soolise vägivalga, kodanikuühiskonna osalejate, inimõiguste kaitsjate ja ajakirjanike tagakiusamise ning tsiviilelanikkonna, sealhulgas etniliste ja usuvähemuste ründamise.
- (4) Kuna Myanmaris/Birma olukorra puhul ei ole kiireid edusamme tehtud, väljendas liit mitu korda oma valmisolekut võtta vastu täiendavad piiravad meetmed nende suhtes, kes vastutavad demokraatia ja õigusriigi õõnestamise ning inimõiguste raskete rikkumiste eest kõnealuses riigis.
- (5) Võttes arvesse jätkuvat tõsist olukorda Myanmaris/Birmas, tuleks otsuse 2013/184/ÜVJP lisas esitatud nende füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, lisada kuus isikut ja üks üksus.
- (6) Otsust 2013/184/ÜVJP tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2013/184/ÜVJP lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

⁽¹⁾ Nõukogu 22. aprilli 2013. aasta otsus 2013/184/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Myanmaris/Birmas (ELT L 111, 23.4.2013, lk 75).

Brüssel, 20. juuli 2023

Nõukogu nimel

eesistuja

J. BORRELL FONTELLES

Otsuse 2013/184/ÜVJP lisa muudetakse järgmiselt.

1) Loetellu pealkirjaga „A. Artikli 5 lõikes 1 ja artikli 6 lõikes 1 osutatud füüsilised isikud“ lisatakse järgmised kanded:

	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
„94.	Aung Kyaw Min	Kodakondsus: Myanmar/Birma Sünniaeg: ligikaudu 1958 Sünnikoht: Myanmar/Birma Sugu: mees Ametikoht: riigi haldusnõukogu liige	Aung Kyaw Min on olnud riigi haldusnõukogu liige alates 1. veebruarist 2023. Ta on ka endine Arakani osariigi peaminister. Riigi haldusnõukogu juht on ülemjuhataja Min Aung Hlaing, kes võttis 1. veebruaril 2021 üle riigi seadusandliku, täidesaatva ja kohtuvõimu, takistades nii demokraatlikult valitud valitsusel oma mandaati täita. Riigi haldusnõukogu liikmena on Aung Kyaw Min otseselt osalenud riigi funktsioone käsitlevate otsuste tegemises ja vastutav selle eest ning on sellest tulenevalt vastutav demokraatia ja õigusriigi õõnestamise eest Myanmaris/Birmas. Peale selle võttis riigi haldusnõukogu vastu otsused, millega piirati väljendusvabadust, sealhulgas teabele juurdepääsu, ja rahumeelse kogunemise õigust. Sõjaväelised jõud ja ametivõimud, kes tegutsevad riigi haldusnõukogu kontrolli all, on alates 1. veebruarist 2021 toime pannud inimõiguste raskeid rikkumisi, tappes tsiviilisikuid ja relvastamata protestijaid, ning on piiranud kogunemis- ja väljendusvabadust. Riigi haldusnõukogu liikmena vastutab Aung Kyaw Min otseselt nende repressiivsete otsuste ja inimõiguste raskete rikkumiste eest.	20.7.2023
95.	Kyaw Swar Lin teise nimega Kyaw Swar Linn	Kodakondsus: Myanmar/Birma Sünnikoht: Myanmar/Birma Sugu: mees Ametikoht: Myanmar relvajõudude kindralkorter-meister	Kindralleitnant Kyaw Swar Lin nimetati 2020. aasta mais kindralkortermeistriks. See on Myanmar/Birma sõjaväes tähtsuselt kuues positsioon. Kindralkortermeistri büroo (Office of the Quartermaster General) on kaitseministeeriumi haldusalasse kuuluv osakond, mis tegeleb Myanmar relvajõududele relvade ja sõjalise varustuse hankimisega. Lisaks juhib Kyaw Swar Lin ettevõtet Myanmar Economic Corporation (MEC), mis on üks kahest suurest sõjaväe juhitavast konglomeraadist ja valdusettevõttest, mis teenivad tulu Myanmar relvajõududele (Tatmadaw). Kindralkortermeistrina on ta osa sõjaväelisest režiimist, mis haaras võimu sõjaväelise riigipöördega ja kukutas Myanmar/Birma seaduslikult valitud juhid. Seetõttu on Kyaw Swar Lin füüsiline isik, kelle poliitika ja tegevus õõnestavad demokraatiat ja õigusriiki Myanmaris/Birmas ning kes on seotud tegevusega, mis ohustab Myanmar/Birma rahu, julgeolekut ja stabiilsust.	20.7.2023

	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
96.	Myint Kyaing teise nimega U Myint Kyaing	Kodakondsus: Myanmar/Birma Sünniaeg: 17.4.1957 Sünnikoht: Myanmar/Birma Sugu: mees Ametikoht: liidu siserände- ja rahvastiku-minister	Myint Kyaing on olnud liidu siserände- ja rahvastikuminister alates 19. augustist 2021. Enne seda oli ta 1. veebruaril 2021 toimunud riigipöörde järel liidu tööminister. Ta on liige riigi haldusnõukogus, mida juhib ülemjuhataja Min Aung Hlaing, kes võttis 1. veebruaril 2021 sõjaväelise riigipöördega üle riigi seadusandliku, täidesaatva ja kohtuvõimu. Valitsuse ministrina on ta osa sõjaväelisest režiimist, mis haaras võimu sõjaväelise riigipöördega ja kukutas Myanmar/Birma seaduslikult valitud juhid. Liidu ministrina täidab ta ülesandeid, millega toetab sõjaväelise režiimi repressiivset siserände- ja rahvastikupoliitikat, näiteks kodanike riigis reisimise piiranguid ja režiimi poliitikat rohingja vähemuse suhtes, millega rikutakse inimõigusi. Immigratsiooni- ja rahvastikuministrina osaleb ta ka ettevalmistustes sõjaväe väljakuulutatud valimisteks, et seadustada 2021. aasta veebruaris toimunud ebaseaduslik riigipööre. Seega vastutab Myint Kyaing Myanmaris/Birmas demokraatia ja õigusriigi põhimõtte õõnestamise eest ning toetab tegevusi, mis ohustavad Myanmar/Birma rahu, julgeolekut ja stabiilsust.	20.7.2023
97.	Porel Aung Thein	Kodakondsus: Myanmar/Birma Sünniaeg: 1960–1970. aastad (u 50-aastane) Sünnikoht: Myanmar/Birma Sugu: mees Ametikoht: riigi haldusnõukogu liige	Porel Aung Thein on olnud riigi haldusnõukogu liige alates 1. veebruarist 2023. Samuti on ta sõjaväega tihedalt seotud erakonna Union Solidarity and Development Party (USDP) liige. Min Aung Hlaing on riigi haldusnõukogu juht on ülemjuhataja ja ta võttis 1. veebruaril 2021 üle riigi seadusandliku, täidesaatva ja kohtuvõimu, takistades nii demokraatlikult valitud valitsusel oma mandaati täita. Riigi haldusnõukogu liikmena on Porel Aung Thein otseselt osalenud riigi funktsioone käsitlevate otsuste tegemises ja vastutav selle eest ning on sellest tulenevalt vastutav demokraatia ja õigusriigi õõnestamise eest Myanmaris/Birmas. Peale selle võttis riigi haldusnõukogu vastu otsused, millega piirati väljendusvabadust, sealhulgas teabele juurdepääsu, ja rahumeelse kogunemise õigust. Sõjaväelised jõud ja ametivõimud, kes tegutsevad riigi haldusnõukogu kontrolli all, on alates 1. veebruarist 2021 toime pannud inimõiguste raskeid rikkumisi, tappes tsiviilisikuid ja relvastamata protestijaid, ning on piiranud kogunemis- ja väljendusvabadust. Riigi haldusnõukogu liikmena vastutab Porel Aung Thein otseselt nende repressiivsete otsuste ja inimõiguste raskete rikkumiste eest.	20.7.2023

	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
98.	Pwint San	Kodakondsus: Myanmar/Birma Sünniaeg: 13.7.1961 Sünnikoht: Myanmar/Birma Sugu: mees Ametikoht: liidu tööminister	Pwint San on olnud liidu tööminister alates 19. augustist 2022. Tema ametisse nimetajaks oli riigi haldusnõukogu, mida juhib ülemjuhataja Min Aung Hlaing ja mis võttis riigi seadusandliku, täidesaatva ja kohtuvõimu üle alates 2. veebruarist 2021. Tema ametikoht liidu tööministrina kinnitati uuesti 1. veebruaril 2023. Ajavahemikul 3. veebruarist 2021 kuni 19. augustini 2022 oli ta liidu kaubandusminister. Valitsuse ministrina on ta osa sõjaväelisest režiimist, mis haaras võimu sõjaväelise riigipöördega ja kukutas Myanmar/Birma seaduslikult valitud juhid. Tema juhtimisel rikutakse süstemaatiliselt töötajate õigusi, eelkõige opositsiooniliikumise seotud töötajate õigusi. Kaubandusministrina hõlbustas Pwint San režiimi võimu säilitamiseks vajalike kaupade importi (nt kütteõli import). Lisaks aitab ta oma riigisisese tegevuse ja rahvusvaheliste kontaktide kaudu kaasa sõjaväelise režiimi ebaseadusliku võimu edasisele stabiliseerimisele. Samal ajal süvendab tema alluvuses olev ministeerium tarnekatkestusi riigis, kehtestades impordikontrolle ja piirates rahaülekannete tegemist. Seetõttu on Pwint San füüsiline isik, kelle meetmed, poliitika ja tegevus õõnestavad demokraatiat ja õigusriiki Myanmaris/Birmas ning kes on seotud tegevusega, mis ohustab Myanmar/Birma rahu, julgeolekut ja stabiilsust.	20.7.2023
99.	Thet Khaing Win	Kodakondsus: Myanmar/Birma Sünniaeg: 13.7.1961 Sünnikoht: Myanmar/Birma Sugu: mees Ametikoht: liidu terviseminister	Dr Thet Khaing Win on olnud tervise- ja spordiminister alates 1. veebruarist 2021. Tema ametisse nimetajaks oli riigi haldusnõukogu, mida juhib ülemjuhataja Min Aung Hlaing ja mis võttis riigi seadusandliku, täidesaatva ja kohtuvõimu üle alates 2. veebruarist 2021. Tema ametikoht liidu terviseministrina kinnitati uuesti 1. veebruaril 2023. Enne riigipööret oli ta tervise- ja spordiministeeriumi alaline sekretär. Valitsuse ministrina on ta osa sõjaväelisest režiimist, mis haaras võimu sõjaväelise riigipöördega ja kukutas Myanmar/Birma seaduslikult valitud juhid. Tema juhtimisel vabastati poliitilistel põhjustel ametist sadu arste ja nende tegevusload tühistati. Samuti lükkas ta tagasi ÜRO humanitaarajade koordineerimisbüroo (OCHA) taotlused laiendada pandeemia ajal abi kättesaadavust. Tema juhtimisel kutsuti erahaiglaid tungivalt üles mitte palkama arste, kes keelduvad töötamast sõjaväelise režiimi alla kuuluvates riigihaglates. Seetõttu on dr Thet Khaing Win füüsiline isik, kelle meetmed, poliitika ja tegevus õõnestavad demokraatiat ja õigusriiki Myanmaris/Birmas ning kes on seotud tegevusega, mis ohustab Myanmar/Birma rahu, julgeolekut ja stabiilsust.	20.7.2023"

2) Loetellu pealkirjaga „B. Artikli 6 lõikes 1 osutatud juriidilised isikud, üksused ja asutused“ lisatakse järgmine kanne:

	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
„19.	No.2 Mining Enterprise (ME 2)	Aadress: Ywargout Quarter, Pyinmana Township, Nay Pyi Taw, Myanmar/ Burma Üksuse liik: riigile kuuluv ettevõte Registreerimis-koht: Myanmar/Birma Peamine tegevuskoht: Myanmar/Birma Telefon: 09 - 067-22126	No. 2 Mining Enterprise (ME 2) on loodusvarade ja keskkonnakaitse ministeeriumi haldusalas tegutsev riigile kuuluv ettevõte, mis toimib samuti mitteraudmetallide tootmise ja turustamise sektori reguleerijana. Sel moel teostab riigile kuuluv ettevõte õigust väljastada lube ja koguda osa nende eraettevõtete kasumi tulumaksust, millel on ME 2-ga nn tootmise jagamise lepingud või mis moodustavad ME 2-ga ühisettevõtte. Loodusvarade ja keskkonnakaitse ministri U Khin Maung Yi nimetas ametisse riiklik haldusnõukogu, mis võttis riigi seadusandliku, täidesaatva ja kohtuvõimu üle alates 2. veebruarist 2021. Sõjaväelise riigipöörde tulemusena omandas sõjaväeline režiim kontrolli riigile kuuluvate ettevõtete, sealhulgas Mining Enterprise nr 2 üle. Mining Enterprise nr 2 saab neilt kasu. Seetõttu on ettevõte Myanmaris relvajõudude (Tatmadaw) kontrolli all ja teenib talle tulu, aidates seega kaasa selle suutlikkusele viia ellu demokraatiat ja õigusriiki õõnestavat tegevust. Lisaks on ME 2 osalenud eri projektides ja teostanud järelevalvet nende üle, mis on seotud Myanmaris relvajõudude poolse vägivallega tsiviilelanikkonna vastu ning kõige põhilisemate õiguste rikkumisega, sealhulgas maa konfiskeerimise ja sunniviisilise ümberasustamisega.	20.7.2023“